

[illegible]

(號七第牌門口虱巴舊在設開館本)

印工緻絕饒延有文士  
 寫各體文字現由上海購到  
 各種書籍出售其書目另刊  
 刊佈所有各項價甚相宜再  
 本館所登來札原擇其有關  
 世道人心者附登否亦須無  
 礙於人而後錄錄其有謬屬  
 成文以及支離費解者概不  
 登錄嗣後諸君來札尚祈  
 自諒更須寫真附里而後致  
 登但來稿登與不登均不能  
 將原稿收回也 本館謹白

辛丑七月廿一日

算核行按皆明二字制出登日編館一第壹第 (二拜禮號三月九年一零百九千一英大) 右全書共計四卷四冊每冊日皆白粉

大清光緒廿七年五月廿三日

大英一千九百零一年七月八號

分局司理人鍾賜龍謹啟

上真鶴紅烟發售 ○昔貴本虎視自探辦鶴山芸蓼正地道熟頂嫩紫紅烟發售不惜資本精製香美常潔山嵐蕈氣並能除痰辟瘴實為烟中之佳品與別家所沽之紅烟大相懸絕所謂價廉味高誠非謬也 諸尊光顧請早移玉臨臨是幸 光緒廿七年正月廿一日 星嘉坡牛車水公興號謹啓

六月十九日奉

六月十九日奉上諭布特哈副都統著協領雙福補授欽此○同日奉上諭李鴻章奏知縣殉節懇恩優恤一摺直隸靈壽縣知成舉恩恪守官箴夙懷忠憤本年二月間見大局傾危地方蹂躪深維守土効忠之義勢處萬難誓以一死報國海廟從容就義大節凜然深堪褒尚著照知府例從優賜恤並加恩予諡准於死事地方建立專祠宣付國史館立傳以彰忠節該衙門知道欽此○廿五日行在內閣抄奉上諭太僕寺卿著李蔭鏞補授欽此○同日奉上諭奎俊奏薦舉文武各員河南候補道許映畚留川補用河南候補道許映畚浙江候補道許良幹留川補用道李壽田安徽補用道李壽賓安徽補用道卞緒朋四川候補道布旨在任候補道著理成都府雲麟記名提督丁鴻臣並另片奏保之江蘇候補道李之榛均著交軍機處存記欽此 七月初一日奉上諭朕稟承 慈訓常以躬行節儉爲天下先我 聖母皇太后平日節用愛人無微不至自上年駐蹕關中官廷服御膳膳尤無一不以極從簡省每日費用皆有定數諸事撙節力祛靡費即此次啟鑾回京沿途行宮供張早經傳知屏除華靡帳幕彩棚之屬均飭無庸備辦自上用以至內監人等所需輿馬數目皆開中親加裁核協爲減少 聖慈愛惜物力屢念艱難至於如此爾大小臣工更當觀感興起各崇儉約庶幾上下交孚遏濫還純至將來蹕路所經一切費用均已准撥正款原不至擾累民間惟修治道途等事終恐損及農田有勞民力朕仰體 慈懷深加軫恤允宜特沛恩施所有陝西河南直隸各地方凡係蹕道經行之處應征本年錢糧著加恩豁免如有業經征收者准其扣抵來年正賦各省督撫即飭藩司刊刻黃先期頒行張貼俾眾咸知務期實惠及民毋任吏胥舞弊用副朝廷巡方布澤子惠黎元之至意將此通諭知之欽此○同日奉上諭本日召見之河南補用同知周鏡著以知府仍留河南遇缺即補欽此○同日欽奉 慈禧端佑康頤昭豫莊誠壽恭欽獻崇熙皇太后懿旨自上年駐蹕西安倏忽間歲該省民風質樸荒旱以後民困未蘇迭經頒發巨帑源源賑濟現雖普得逾雨可慶有秋惟目前生計尚屬艱難深宮實懷念茲值回鑾伊邇再行特沛恩施著頒給內帑銀十萬兩交升允酌量散放俾沾實惠以卹窮黎欽此○同日奉上諭張之洞奏保薦人才一摺湖北候補道朱滋澤徐家幹均著交軍機處存記欽此○同日奉上諭張之洞奏特恭飭各員請分別懲處一摺湖北署歸州知州試用知縣龔瑞清任用劣紳丁役藉端勒捐逼斃民命者革職提訊按律懲辦勅縣會同藻勘塗執勒信聽差保勒和命案著即行革職與山縣知縣崔陽九加增陋規擅擅監犯著開缺以巡檢降補以示懲儆餘著照所議辦理欽此○初二日行在內閣抄奉上諭本日召見之知府用候選同知已革江西德安縣知縣朱士林著開復原官以同知留於廣東補用欽此○同日奉上諭張之洞奏特恭已革知縣顧正欽逾限未繳請旨嚴追并將家產查封備抵一摺已故前任湖北安陸縣知縣王立勳虧短錢漕等項共銀三千六百餘兩之多屢催未解實屬延玩已極著張之洞查明該故員家屬定否同經有無貪財貪頤勒限嚴追並著安徽巡撫將該故員原籍家產嚴密查抄備抵以重庫款而儆效尤該部知道欽此○初三日奉上諭禮親王世鐸著開去軍機大臣差使仍補授御前大臣欽此

英事電音 ○本坡實得力太晤士西報接十八日英京來電云倫敦之波汝模報云現任西釐相國刻經決意俟英皇舉行登極大典之後即欲解組辭官俟游林下云云電音如此龍未卜英皇于該相臣僑界方隆果允其得遂服初之志否耳

中德交涉電音 ○本坡實得力太晤士西報接十八日英京來電云德國皇報有云德皇現經知會醇王詢以將來晤面之時其道歉之語當如何措詞又云德廷要索醇王而見德皇時行拜跪之禮云云按西人最重之禮為跪膝上帝此外即無叩拜之儀即以臣下見君亦祇鞠躬致敬遇有非常大典不過叩頭而已至以外使而見國君則中外禮儀均可以進三鞠躬退三鞠躬為准嘗於我朝雍正年間羅馬教皇遣使到京世宗憲皇帝允行西禮乾嘉五十八年英國遣使馬安南尼來華亦奉高宗純皇帝特旨准行西禮賜以筵宴今更著為定例以示尊崇蓋德使臣能代君主行權是國使臣與國君無異今我醇王已即命使德道謝無論若何致敬德皇與我皇上親行致敬均無少異又烏可強其拜跪與人以高不能位之事乎又況拜跪之禮本出自華我國家何能為同邦交不拘小節胡乃泰西已有君民平等之說本無拜跪之禮而德廷必欲施之于吾華之使臣有是理乎據昨電云我國出使德使不辭德皇忽由德京馳赴馬西釐醇邸節節之處此事誠因早聞德廷有此不情之舉故言屏使欲辭行先而面請必不因其將局任滿遂致不辭而去也前電又言醇邸寄有數本甚長之奏章電達西安想亦因德廷此舉難于如何欲請示行在案從前若然則中德交涉又多一難辦之事矣回盼泰西則曷勝感慨

土法電音 ○本坡實得力太晤士西報接十八日英京來電云有人往英駐紮上京之法國公使詢以土法現在情形若何該使臣答稱刻下兩國所議各條因建築碼頭之事子願將來謀能安定至于土法兩國斷不致發生戰事也云云

德事電音 ○本坡實得力太晤士西報接十八日英京來電云高麗海關德國公使現已行抵德京經蒙德皇以厚禮款迎云云

廈輪開禁 ○前月六日本坡國家憲報特電云前因廈門核疫流行以故如例凡有來船一律禁港今因該處核疫已除故將前例銷去為之弛禁云云

酒船禁港 ○本坡國家憲報特電云泗水一埠現自霍亂時症流行凡有船隻由該埠來叻者如例禁港以防傳染云云

回鑾私議 ○天津西八月四號電云慶王李中堂接行在來信云已將回鑾日期改換兩全權接信後立致電政府求收回成命云云

此次回鑾已發上諭中外皆知中國人民望回鑾之心亦甚切況各國以回鑾有期故已退兵倘見回鑾改期必謂中朝失信中外人民疑惑易生儼照期回鑾各國斷無傷害兩宮之意○又云兩全權接西安來信云榮祿及王文韶擬聯名奏參鹿傳霖以其阻止回鑾有礙和議之故兩全權回電云此舉似太早俟稍遲再議為是

時事瑣紀 ○探得皇太后自服徐本麟藥後現已全愈○又探得和議草約實已於初二日由各國欽使先行畫押惟全權大臣須俟奏准後方可再畫○又探得與照與日前接李傅相來電云兩宮回鑾已定見不由水道可用庸購辦小輪故即於前數日由滬起程赴京○又探得滯觀察駁德到滬之故實係李傅相屬其購辦保定行宮所須陳設物件並非宮中應用之物

英索二款 ○北京去月廿七日來信云和局大綱已定各國俱無異辭可以畫押矣惟英使尚有二事作梗一諸國兵撤而英兵不撤二英欲佔據天津俟俄國退還營口英方退還天津此事實無善法故兩全權頗為憂慮云

約期退兵 ○京函云北海 皇壽殿前經意國佔據茲以撤退兵隊在邇擬於六月二十八日意國將 皇壽殿退出德國將同文館退出是日各帶同繙譯交代各該管衙門接收○城內法義兩國兵隊准於七月初二日退出北京已有照會致慶李兩全權矣

請改約款 ○北京來信云慶李兩全權大臣近已佈告各國以京師各使署界內所設防務如不做去則內官勢必時刻憂惶至鐵路直抵內城如不改遣俾城垣得以修復則中朝難辦簽押約款云

中朝舉動 ○倫敦來電言茲聞太晤士報刊有北京訪事人摩理申消息據稱中朝現尚將和約大綱細加磋商未能刻即畫押至於內地各軍械所亦已起鑄器械而洋商之善於謀利者恐和約告成禁止銷械進入中國亦迅速多運以期飽騰獨登得罔市利焉

三秦近狀 ○漢口來信云容有自西安來者述該處情形甚詳茲錄於下 兩宮以撫署為行在該署房屋狹窄較北京宮殿有雲泥之差 兩宮坐臥僅一小室且百般調度不能自由衣服垢冠帶黏塵侍食無珍味大帝國之君主幾若荒村之百姓矣以故昕宵北望回鑾之念甚切特聯軍未離北京外人之心真測故太后之意猶豫未決僅頒促聯軍撤退之上諭耳啓鑾之期殊難逆測○又云端王刻在寧夏董福祥刻在蘭州榮鹿二氏則盤踞政府互相爭權兩不相讓○又云飢狀特慘望東南各省接濟糧餉綢緞切今年麥季尚佳相資救助然城內外飢民仍有五六千名之眾襁褓孀身蓬髮垢面羣集市中且有橫臥路傍氣息奄奄者婦女號泣嬰兒啼哭之聲慘不忍聞百物騰貴米一斤百三拾文麥及豬肉每斤百四拾文較他處昂二三倍傾家歇店時有所聞

設功課簿 ○上諭慶隆著各官親身治事不准假手書吏鹿尚書現在新訂章程令各部均設功課簿某員某刻到署某刻散署所辦何事均應書明庶司員之賢否不難考核視從前各署考勘簿虛應故事者差勝

**華芳影相樓新張告白**

啟者本主人在星架坡漆木大街第二百二十五號門牌即馬交街口頭一間新設影相樓一所佈置精潔修飾裝璜且由歐洲購到上等藥料超等器具所影山川人物男女芳容小若分毫大逾數尺形神畢肖尤耐留存久不變色并備中國時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便諸客隨意穿戴當此新張伊始自必加工加料以冀傳揚倘荷 青垂計當逾格  
大清光緒二十七年正月十四日 華芳影相樓謹啟

**司各脫滋補鰵魚肝油**



此油潤肺除痰補益氣血又能殺除癆瘵之毒改換機片之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺病受風寒傷房事色傷破金吐血癆瘵疳積小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清油而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服一錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識  
此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式其圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理 發售

**中國通商銀行告白**

啟者中國通商銀行乃於西一千八百九十六年慈民末月十二號即華光緒廿二年十月初八日奉准中國 朝廷之命創立  
資本銀五百萬兩先行收取二百五十萬兩  
總行設在上海 本銀行又分設於廣東 芝罘 鎮江 漢口 北京 汕頭 天津等處  
本銀行所為生利乃買賣以上各地之匯票及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行借貸及當票等件皆能如 命倘有欲將銀項寄存本行者亦隨外寄存本行所奉月息列明如左  
三個月定期者每月利息三厘八仙半  
六個月定期者每月利息四厘八仙半  
十二個月定期者每月利息五厘八仙半  
大英一仟捌佰玖拾玖年拾月拾貳號  
大清光緒貳拾伍年拾一月初拾日  
中國通商銀行駐叻代理人莫實得洋行謹啟

**西醫生**

**力打時**

**莫古便**

**益時卑**

**刺藥水**



至藥無不見效 諸君光顧請認紅旋為記  
西一千九百年五月三號 星架坡德國神農藥房謹啟

凡一切身體骨節抽屈傷發熱出汗痢疾肚痛等症皆能治之每日服三次每次十滴或風火牙痛或蛇虫鼠傷患者將此藥水每日擦擦三四次無不立效如電

**沙時巴釐刺藥水**



賜顧請認 玉惠臨探購為盼  
西一千九百年五月三號 星架坡德國神農藥房謹啟

啟者茲有西醫生力打時莫古便所製之旋刺沙時巴釐刺藥水乃用沙時巴釐草取其精汁製煉而成此藥功效最神者係清血中穢濁凡諸血症最屬相宜 諸君

勸辦福州賑捐 (啟者本局現奉福建省會 善後總局司道憲札委勸辦福州水火賑捐並印實收關防前來當經遵延以懷其仁心仁聞固已上達 天聰遍及地球此次福州水火災更為切近計待賑者四萬八千六百餘戶飢民十二萬七千八百丁口有奇而延同發慈悲共襄賑恤上為 朝廷分南顧之憂下為孫子造無疆之福所有貧資助賑一律填給實收照章請獎計開 封典職銜概照例銀每百兩折收十四兩 實監減成每百兩收十六兩足成每百兩收四十四兩 花翎 藍翎 視品級計數 各收加一級銀補水 其餘名目甚繁另印單張分送備查 本局體捐體報 部照最為快捷伏願樂善好施之君子無論本坡外埠均可開列銜名籍貫三代到新嘉坡源順街安和號轉報是禱  
大清光緒廿六年十月十三日 大英一千九百年十二月四號 勸辦福州水火賑捐分局公啟



**冠新影相樓告白**

○啟者冠新影相樓在星加坡大馬路海山街口門牌第一百七十九號開張陳列雅潔布置裝項且本樓主人得  
泰西影相善法經傳三代加以格致研究精益求精日新月盛不惜重資以製學料所用上等器具影成之相玲瓏活潑神無倫大逾數  
尺小至分毫以及山水人物均能照目明瞭顏色天然歷久不變本樓影法甚多未能枚舉常備中西新鮮時款衣裳袍帽戲服華素俱全以便  
紳商男女惠然光顧隨時穿戴自與伊始定必精工加料以期遠近咸知倘蒙諸 尊光臨該當克己為報并有書師李添州先生精繪油畫  
有欲求畫者請到本樓便得特此佈 聞  
大清光緒二十七年六月廿九日  
大馬路海山街口冠新影相樓啟

**聲明告白**  
○啟者石叻中平山門牌第廿三號天然號綢衣生理係李鏡眉司事倘本號如有向外開揭借銀兩與及担保必須要  
李鏡眉親筆簽名及蓋華洋合璧圖章方為有效若無李鏡眉親手簽押不得為憑恐且與天然號無涉特此聲明免滋後論  
大清光緒廿七年六月廿八日  
石叻天然號謹啟

**新到精巧鐵樹告白**  
○啟者茲本公司由歐洲辦到避火鐵樹此鐵樹不特避火且能避盜因其工作甚精分爲正副兩輪奇巧異  
常 諸君有欲購買者祈即 玉臨本行探買可也此佈  
大英一千九百零一年五月十八號  
浮誇習實得力第四號門牌惠林明基公司告白

**正金記茶莊**  
○啟者本號不惜工本辦到武夷龍峰揀選各色名種運抵南洋等埠發售於今已數十年各埠馳名所裝包玉蘭小種  
正武夷小種均有每包四兩庄有一連八斗及白毛猴鐵觀音以及水仙雪梨白牡丹諸奇種色澤純厚氣味清香加以精工配製裝束運到  
實叻比因託人代裝遂有良莠不齊之弊本號親往武夷採辦在廈裝束經已運配到叻開張在新嘉坡吉靈街頭門牌九十三號發售此  
乃金記原人開設故今改作正金記字號但茶條新到貨望暢銷所以兌價則格外從廉交易則公平無詐倘蒙 諸商翁惠顧祈請玉臨本號  
茶庄內採擇并祈細認貨色鮮美氣味清香以及茶牌為記庶不致誤此佈  
大清光緒二十七年四月初七日  
大英一千九百零一年五月廿四號  
新嘉坡吉靈街角頭正金記茶莊謹啟

**高士齒擦牙香水**



夫牙之一道亦人生飲食之要也稍有缺焉何從辨  
味為在貴乎茲目下本邦有高士齒擦牙香水  
由配製其色鮮紅氣味清香有固齒去跡兼治牙  
牙痛之妙此或常用無何其齒潔白如銀所以西人  
每早將此香水用半酒杯扣一漱出清水漱之無不  
見效洵為固齒之良方不獨西人之妙用 諸君惠  
顧請認人頭為記 西一千九百零一年五月四號  
星架坡德國神農藥房謹啟

**高士髮養油**

啟者本藥房有高士髮養油香水發  
售凡男女髮黃枯白或髮脫落者每梳  
濯之時將此擦在髮脚無何叢生不絕而  
且細軟烏潤洵為生髮之良方也本藥房  
目下並辦歐洲巴釐士各名家極品花露  
水香油香粉香梘甚多 諸君賜顧請移  
玉臨買可也此佈 西一千九百零一年五月  
八號 星架坡德國神農藥房謹啟

**金雞**

**鐵樹**

**補功**

**藥酒**



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心博考知有金雞鐵樹產自德國壽如松柏之年採其精華配  
提神益氣靈芝釀造而成昔年曾呈送英法德奧俄國及天下諸大邦統計由各國皇  
家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙皆係稱贊此酒之功治男女氣弱血虧精神困  
倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭眩眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症  
長其滋補冷瘧症以及婦科月經失調或臨經腹痛病人愈  
後失補有疾無疾皆可酌量飲之能益精神補髓更能治  
陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無  
疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜重本盡心製  
煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生保赤存心無論內外新奇難症請臨診視藥到  
病回貧者不過索回藥費概免謝儀倘蒙顧惠祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈  
光緒貳拾陸年九月初七日  
西一千九百零一年十月廿九號

新嘉坡土庫街德國神農大藥房謹啟

**惹馬尼亞灰**

啟者茲本行有新  
到頂上祖家灰名  
曰惹馬尼亞此等  
灰質較諸他灰倍  
勝且復易於乾爽  
諸君有欲採購  
者祈即 玉臨本  
行面商其價格外  
相宜特此佈告  
大英一千九百零  
一年十一月十五號  
福蘭公司謹啟



光緒二十七年七月廿一日 滙票行情 叻報刊

舊烟土	無貨	新烟土	九百一十元
上甲錫	六十八元二五	叻島椒	二十九元三七五
叻甘蜜	十元六角	叻白椒	四十四元五角
足金每兩	七十七元五角	叻青每担	五元五角
呂宋青每担	七元三角二五	吧青每担	六元
金盾行情	金盾一個		一十元二角
印度盾	一百元兌		一百四十八盾半
爪亞盾	一百元兌		一百二十盾半
滙票行情	銀行利息		九八仙
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼入		二五
滙厦門	銀行現銀票一百元銀行貼入		二五
滙汕頭	銀行現銀票一百元銀行貼入		二五
滙加勝巴	銀行現銀票一百元銀行貼入		一元
滙西里末	銀行現銀票一百元銀行貼入		一百一十八盾
滙三寶龍	銀行現銀票一百元銀行貼入		一百二十盾
滙望加錫	銀行現銀票一百元銀行貼入		一百十八盾二五
滙井里汶	銀行現銀票一百元銀行貼入		一百廿三盾二五
滙仰光	銀行現銀票一百元銀行貼入		一百十八盾二五
打電信			一百廿三盾二五
商人三十日期票			一百十八盾二五
滙加里吉打	銀行現銀票一百元銀行貼入		一百廿三盾二五
打電信			一百十八盾二五
商人三十日期票			一百廿三盾二五
滙上海	銀行現銀票一百元銀行貼入		一百十八盾二五
商人三十日期票			一百廿三盾二五

輪 船 開 行

<p>請示船期 ○敬啟者茲本館之報按日必將出口之各輪船行期詳登凡有輪船之公司行號見報為之先期佈告使人周知以便招接載運不無補益實為利便之舉但本館記事浩繁逐一詢問恐或有遺茲敬與諸君約凡有輪船之公司行號如遇貨號出口之船某日展輪解纜自宜定期務祈先將船期示知俾本館以便照登則欲附貨搭客者可得先事專知自無後至之虞不費之利誠諸君之樂從也再者諸君送來之稿祈於每日一點鐘以前交到始能照刊若過一點鐘本館排字經已則不能照錄當俟下日始能錄出尚祈見諒特此佈聞</p>									
巨港	鳴也	輪船	廿二日	上午九點	福盛號				
英得宜	永安	輪船	廿二日	中午十二點	安和號				
峇株巴轄	蘇丹那	輪船	廿二日	中午十二點	成豐號				
勿蘭	峇峇蘭	輪船	廿二日	下午二點	福蘭公司				
蘇六甲	吧吧勝	輪船	廿二日	下午三點	祥源號				
納閩	漳建	輪船	廿二日	下午三點	瑞盛號				
仙那港	南毛翁	輪船	廿二日	下午三點	瑞盛號				
英六甲	保安	輪船	廿二日	下午三點	豐源號				
麻六甲	麻六甲	輪船	廿二日	下午三點	實得力公司				
香港	不離搭	輪船	廿二日	下午三點	實得力公司				
三寶龍	仲安	輪船	廿二日	下午四點	山仲公司				
嗎辰	打滑崙	輪船	廿二日	下午四點	遮旦弟利士				
峇力巴板	高里	輪船	廿二日	下午一點	慶發號				
麻六甲	新實密	輪船	廿三日	下午一點	慶發號				
網咯	霜俄勝	輪船	廿三日	下午四點	明嗎也洋行				
井里汶	萬成源	輪船	廿三日	下午四點	萬成順號				
三寶龍	仲盛	輪船	廿四日	上午十一點	山仲公司				
馬丁宜	丁加	輪船	廿五日	下午四點	金福和				
前途來電	英國郵船	名巴勝灣	於本月十八日	由高浪發					
啟行來叻	定於本月廿四日	禮拜五	即能抵叻	上落客貨	訖即				
展輪開往	香港上海等處								

**尋仇兩端** ○友人由丁加奴回甘嗎挽港來叻云及該處有穆拉油人名亞汪管理該港胡椒餉局事務去月下旬某日有生長該處閩人潘福源因納餉項致與亞汪角口亞汪持吉察刀一柄刺中潘之左臂及左脅下各受一傷勢頗沉重潘急回家持六响洋槍一桿再往復仇行至中途恰與亞汪相遇潘即發槍彈中亞汪肩膊上及太陽穴以致亞汪即時倒地越數點鐘連亡潘亦受傷過重該港醫藥俱窮越二天亦已因傷斃命現在兩人家屬俱向該處巡捕房長處互相控其案尚未了結云

**強搶頻聞** ○閩人邱益向駛人船為生二十晚到小坡由興山街有孟福商會該山僱有潮音菊部一棹開演邱故駐足而觀迨至十一點鐘時始行回船邱之大船停泊打石街口迨後行至左車邊街折入二馬路之際忽有匪徒甲乙丙丁四名隨邱左右乘其不防甲以手緊扣邱之咽喉乙與丙二人將其兩手扭住丁遂將邱遍身搜括搜出銀錢四角半及通串一條價值銀三元半四匪得手後將邱推仆於途而逸迨邱復起匪已不見一人只呼奈何而已邱以被劫無多未往捕房報案云

**琴堂折獄** ○二日判勞兩太守會訊前潮人陳福興之兩九日十一點鐘閩人厘谷谷里路第五十七零一號門牌叻產閩婦劉氏佳娘之家強盜銀錢一枚價值四元今約將該約指吞下腹中經明產閩人楊玉義拘陳交一號二書差送案據該差稟稱查陳曾犯盜案一次大府府尊判罰銀八元今陳將該約指吞下腹中經明產閩人楊玉義拘陳交一號二書差送計五名由華海附搭國旗某輪船來叻後因私吞銀錢八元判罰銀八元今陳將該約指吞下腹中經明產閩人楊玉義拘陳交一號二書差送云陳等俯首求寬咸謂初來叻地不知禁例府尊訊畢判罰銀八元今陳將該約指吞下腹中經明產閩人楊玉義拘陳交一號二書差送罰款開釋餘已入獄監禁抵消又訊前小坡地方各人屈亞四之家六月廿四夜被八人劫去銀洋金銀首飾計匪三百三十二元八角六占後已報案請票拘獲謝敬園丁同鄉人郭十及施李義人送案一府尊大第訊明見施所控被劫之詞有不盡不實之處原告証人不能指實郭等行劫情形判將郭等三人無罪當堂開釋

**清數聲明** ○啟者小坡海境新興山碗店門牌第拾二號裕興號陳正對所欠陳有鄰交陳文仲名下照該大銀三千六百七十八元七角五占今以屆期固陳文仲自戊戌年仙逝在唐山歸歸陳有鄰就單回裕興號陳正對取領清楚明白矣先此聲明以免後論  
大清光緒廿七年七月二十一日 大英一千九百零一年九月三號 裕興號陳正對謹啟

**西醫妙術** ○西海名醫文為叻 Dr. G. Ford 今之和緩也內外諸科均擅其勝凡求治者莫不應手而痊前者舍弟家俊患染痼疾日久淹纏治弗能痊幸經先生調治即獲霍然愚兄弟實感其恩無從圖報用特誌其大概附登報端藉以少揚盛德 先生館設麥加里士達洋行樓上有欲延診者祈按址尋之可也特此佈告  
大清光緒廿七年七月二十一日 新巨泰號梁敏修謹啟

**泉著經騰司告白** ○啟者茲因已故紀明德之案原告林西玉被告許榮合於一千九百零一年八月十四號奉到 泉憲之諭紀明德於一千八百九十八年忽民末月八號在中國汕頭之錦江鄉身故所有紀明德之債主可將被其所欠之項逐條列明或有担保亦當聲明於一千九百零一年實添末月十六號以前由郵局寄交新嘉坡上庫後居里亞爾街門牌第十號已故紀明德代掌業人許榮合之狀師直汝尼卑亞收接若逾此期不將以上所列之款開單送來是為自誤日後不得均沾泉憲所斷之利益凡諸債主若曾收其核當者當於一千九百零一年實添末月廿三號上午十一點鐘將其所按之物送交新嘉坡泉署經騰司寫字房內以便查閱因經定議於是日詳查紀明德諸欠項故也特此佈告  
大清光緒廿七年七月初九日 新嘉坡按察使司經騰司施怡牙呂怡謹啟

**工部局告白** ○啟者茲因海實得力將欲修理改定於西實添末月三號禮拜二日起由希里實得力至忽勿里芝路止暫禁諸人來往俟至該路修竣方再准行特此佈告  
大英一千九百零一年八月三十一號 大清光緒廿七年七月十八日 新嘉坡工部局司理人波凡刺士奉命謹啟

**德興利西人菜館告白** ○啟者本店在大馬路寧陽會館對面開設門牌二百零七號設座于二樓三樓由長泰街傍門登梯直上各式番菜早晚常便另設女座以便女客惠臨如欲辦席人菜席者早來本店與主人面商便安特此佈 聞  
大清光緒廿七年七月十日 東主符振元 黃實茂 陳忠德 王德剛 凌大龍全謹啟

**佈告諸君** ○啟者日來迭據派送叻報之人回報取閱叻報諸君每於叻報送到之時詢問醫學報胡不送來足見 諸君子留心實學垂盼殷殷惟是本醫學報雖經派出但不知伊誰欲閱故不便家家派送強人所難茲以 諸君辱愛之殷用特登報陳明如有欲賜觀醫學報者祈即 飭伴前來叻報館或分館內報明俾得按期派送目下第二期報冊即將發出而首期之報存者無多 欲賜閱者尚祈早臨通知如遲則恐第一期報冊派清無可補呈故也識者諒焉  
大清光緒廿七年五月二十三日 醫學報李允謹啟

專員收欸 ○東京初一日信云駐京各國公使擬於賠款議定後由各國公舉專員按期向中政府收取賠款分與各國並聞擬於上海作為收欸之處因上海於中外各國皆得其便

商約另延彙譯 ○字林報云各國與中國所議之通商條約擬作另案辦理將來或就遞上會議亦未可定蓋上海為商務總匯之區欲得一切消息較為便捷也○又文匯報云中國與各國和約條款除第十一款外已各公使簽押矣至於疏濬浦江一議亦已曾入約內以故英德兩領事方有入署之行也英國經各國磋商之後改已照允食押至通商條約以後當由在華商務最盛之國派員會議大約將來即由駐英英德法日各國領事會同籌議云云

事有可疑

○風聞俄清又訂密約緣清政府現在請俄政府撤兵觀之似必有所酬報密約消息恐非謠傳

亞齊消息 ○頃據亞齊友來函云近日土人與荷軍交戰每出必敗未嘗少得聞其勢已甚艱其前月所聞知者一禮拜內連敗數次致不復成軍現俱逼隘山內而荷軍則已不似前時躊躇步步進迫之大有不需穴犁庭不休之概也計其初次交綏有土兵數百屯某隘內荷軍探悉其軍殊失地勢也因突派隊襲之甫交鋒土兵已譁潰荷之別隊移其後也及荷軍逐北露見土人遺屍於戰場者七具云第二次土人又出隊挑戰荷人以馬車之斃土人七名第三次荷軍襲根人深山無人之地行十一日如郵支之渡陰平也始至某山隘土軍方放馬安眠突見兵至幾訝將軍從天而下不戰遂潰荷人逐之殺十六名第四次荷軍大隊攻其某炮臺該處地勢頗險而土兵亦眾激戰甚久卒為荷人攻陷屍若山積而荷軍祇陣亡一人傷二人而已亞齊人至此則將不支手豈戰之罪也其族不及荷軍之開化故也

地震路陷

○東洋報言上月廿六日約三點半鐘日本連北一帶地維震動勢甚猛烈日本鐵路公司之車路多為損壞竟有數處地陷成穴者約廿三尺淺亦五尺餘人物受害當亦不少俟得其詳再行續報

贛省災情

○南昌訪事友人來函云江西省自端午後大雨兼旬平地水深數丈延至五月杪始逐漸退清而下游沿鄱陽湖各州縣及新建之吳城鎮皆因江水灌入數百里內外早稻悉付洪流即晚稻種糧亦難補種災象已見補救無從至上月十八九等日又忽起大風晝夜不息省城東湖之畔有乘輿過者突被捲入湖中竟爾因占滅頂城外章江各船船錨走避因而失事者尤不一而足自是五六日雨師不時稅駕天氣寒冷異常高旱等處尚有禾稻未遭淹沒者經此寒風不時亦難發榮滋長天災迭見民何以堪涉筆之餘不禁殷憂莫釋也

鐵路述聞

○京師訪事人云近聞慶邸李傅相與各國使臣磋商鐵路退出城外一事蓋保津蘆兩路聞有仍設城外之信至前門迤東城根添築之路東至東便門復由便門外東經通州直接榆關之幹路係屬各國公共鐵路恐不能照議退出刻已行車運料西達前門不日可告成功東月牆東城根之民房均已拆去殆盡又因自前門橋至崇文門橋護城河三里中有灣曲窄狹之處妨碍車路尚擬添築俾得暢達南岸如此則東河沿一帶民房恐又不免拆毀矣

列使文官

○諸國欽差駐紮京師全權大臣為出曉諭事照得上年春夏之間中國北方各省釀成大亂拳匪亂兵造極惡之罪大悖仁義之道為伊古所未有五月拾五日大日本使館書記生杉山彬在永定門慘遭殺害五月二十四日大德國欽使差全權大臣因事前往總理各國事務衙門之時途次被俄京各國人民被殺害者殊多財產毀損亦復不少此外山西等處各國人民半係傳教之士亦多慘酷斃命泰西墳地被侮兼遭挖挖拋棄屍骨不可勝數各國政府聞信立即即派海軍彈壓保護臣民兼懲罪犯大沽炮臺京津保定各城及鎮市等多處均被聯軍攻破且與亂兵拳匪屢次開仗兵拳無不敗北樓臺毀者不下數十餘黨遁出直境以外其干涉謀害西人之王大臣等均經從重擬罪其中數人已照中國 皇帝嚴旨止法外省各等官員皆按其應得之各予以懲處各國均獲重大按理之賠款且戕害苛虐泰西人民之地均停文武考試五年凡應辦者既已懲辦中國亦甚為惋惜將諸國所索各端慨然應許則睦誼重敦聯軍漸次撤退惟諸國分應常留兵隊分保使館京師至海之通道由諸國酌定數處留兵駐守以保無斷絕之虞所有與通商有碍之大沽等炮臺皆須一律拆平以上各端由諸國全權大臣出示宣布俾中國士民人等於聯軍來去情形無不瞭如指掌曉洞悉離還中國官民鑒此車慎厥將來免蹈日後再有復燃之禍尤為至要切切特示 西歷一千九百零一年即 大清光緒二十七年六月拾六日

請安商旅

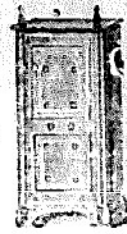
○本坡海賊向已披猖近目謀殺暗差之閩人蔡雅在臬堂判釋以來賊踪更熾試觀前拜五日暗牌總差拘控兩華人因在港中偷取鐵錠府尊以被兩人均係積犯判各入獄一年又控案一起係因某等海賊拒捕敢將船政司巡海差役毒毆致殺洩水避之官判罰禁各九閱月又前一日某華人亦犯海賊案罰禁六月現在尚有此等之案三四起仍未斷結而所拘各犯均屬著名海盜前經犯案多次者以是觀之海面匪盜之兇橫藐法于此可見細思本坡向日雖有海盜四出行偷然尚未敢與各官差顯然抗敵今則日登兇悍視官法如弁髦本坡國家若不嚴以懲之則自今以後明暗各差是必袖手傍觀一任匪類橫行向復成何世界且以此等著名積犯前經禁獄多次仍不悛改顯係匪類天良若不革出境外留在叻中何益試觀近日不特水面盜竊頻聞即至陸地亦屢行搶劫深願本坡護憲是必雷厲風行拘拿諸匪以安商旅庶不失保護華民之職則吾民幸甚



**密酒出售**

**鳥密酒發售**

**名廠鐵櫃發售**



嘗思養生之道所最要者則惟飲食其次則惟睡眠然必須有以善其始無意外此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且其櫃內自前至今均為一式固並無有優劣之分至於其櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不虞焚燒即遇意外火災亦無所損壞也本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之佈告 諸翁有惠顧者祈即 玉臨選購為禱 大英一千八百九十八年正月一號 大清光緒二十三年十二月十八日 明鳴也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各國美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之酒其酒氣異常清冽到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧應細看以上所列之狗頭標為不致誤且價甚相宜 諸君有欲沽飲者請逕至本行取用可也此佈 大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明鳴也洋行謹啟

啟者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵線鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶壟 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日裡等處其餘他埠均能運往謹此佈聞 大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明鳴也洋行謹啟

啟者本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有國常之購者祈早移玉 惠臨購買是幸 大英一千八百九十八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

**法國頂上萬蘭池酒發售**



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有出其右者 誠佐饌中之妙品也 此酒向

啟者本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有國常之購者祈早移玉 惠臨購買是幸 大英一千八百九十八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

**三品酒發售**



啟者本行督辦歐洲馳名三品酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號牌之內有小紙包頭頭明字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬假冒請為細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號 明鳴也洋行謹啟



以安商旅庶不失保護華民之職則吾民幸甚

**密酒出售**

**鳥密酒發售**

**名廠貨發售**



吾思養生之道所最要者則惟飲食其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以為 諸翁之所共賞也故本行所沽之鐵廚久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵廚已有 十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其廚全身均用鐵製成並無雜以木料且其櫃內自設至全均為一式而固並無有優劣之分至於各廚大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙

焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵廚實為叻坡華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之佈告 諸翁有惠顧者祈即 玉臨選購為禱 大英一千八百九十八年正月一號 大清光緒二十三年十二月十八日 明喝也洋行謹啟



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 泗里末 望加錫 檳榔嶼 日理等處其餘他埠均能運往謹此佈聞 大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明喝也洋行謹啟

明喝也洋行謹啟

啟者本行向由英國督辦各馳名酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭等士斗雲字號之酒頭等鳥密酒到叻應沽此酒香與眾不同能飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧請細看以上所列之狗頭標頭不致誤且價甚相宜 諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈 大英一千八百九十八年正月一號 光緒廿三年十二月十八日 明喝也洋行謹啟

**法國頂上萬蘭池酒發客**

啟者茲本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有買者請至本公司所早移玉 惠臨購買是幸 大英一千八百九十八年正月一號 明喝也洋行謹啟



此酒向之妙品也 諸佐饌中

啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香郁厚且常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有出其右者

**三品酒發售**

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君真不稱其香與眾不同有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙頭頭明有字新嘉坡明喝也公司者始真若無此字樣即屬假冒為細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號 明喝也洋行謹啟

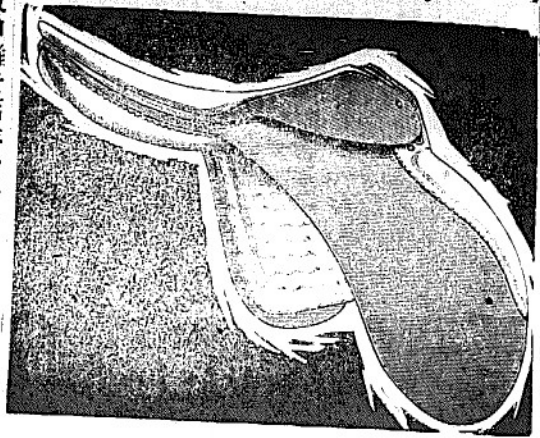


啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲 諸君真不稱其香與眾不同有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君購買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙頭頭明有字新嘉坡明喝也公司者始真若無此字樣即屬假冒為細認特此佈告 大英一千八百九十八年正月一號 明喝也洋行謹啟





副全及鞍馬造創司公  
售出靴皮雜皮洋轡



啟者本店自西一千八百零八年開設以來屢蒙諸 仕商惠顧凡本店所造鞍轡靴等件莫不稱實其堅固精良又蒙現任印度督憲加孫君賜顧凡其所用馬鞍等物無不向本店採購而本店刻在坡之迷打里路邊即與渣打銀行為鄰之第五號門牌增設一店凡本坡諸 仕商有欲購買雙單馬鞍者各項款式無不週備或有欲定製者亦可各從其便本店所造之馬鞍皆係用手縫就而所用各皮料皆係英國上庄之皮本店所備之馬鞍以及跑馬所用物件無不齊全而所售之馬鞭長短皆備所造之皮靴皮帶其款式甚巧皮料甚堅凡各 仕商如欲定造各皮靴者請來敝店量度知長便能代製而且本店所造各物皆可擔保耐久并非假庄欺人各 仕商有欲前來 光顧者請為認明迷打里路邊第五號門牌便是此佈  
大清光緒廿七年七月十七日 大英一千九百零一年八月三十號

失匙告白  
啟者敝號輪船昨天試駛蒙諸君雅愛親臨遊賞施賜實有榮焉今特登報有減數枝諸君如有携帶者望即送交敝號內不勝銘感之至  
此啟  
光緒廿七年六月初七日  
號路頭豐源啟

羅敏申雜貨店存貨平沽告白  
啟者茲本店定于後拜一即西來月二號將年中所存各式 呢羽 花呢 原色呢 花鞋 花靴 各種原色以及有花之襪 刀仔 各種呢帽 草帽等以及各式花露水定于該日起出沽價錢無不從降以期暢銷祈請 諸君玉臨採購為幸此佈  
大清光緒廿七年七月十六日 大英一千九百零一年八月廿九號 羅敏申雜貨店謹啟

聲明告白  
啟者事因去年葉德茂記即是葉仁貴與義成記公司及鄭朝珠記合夥創設義安號故衣舖生理在小坡魯米芝律門牌第二百零一號經於去年七月初九日開張其司事及櫃是乃交葉德茂記即葉仁貴料理後繼起則交洪秀州執掌而生理及圖章仍然付葉德茂記即葉仁貴掌管志擬協力同心以垂久遠遠料葉德茂記即葉仁貴心存不公將店中所兌金器自行發脫其項不入兌部以肥私囊又將金器磁石等首飾物件並不言明竟自支取如斯作法鬼神難測迨本月初九日已到週年而全夥迫他結算彼累將伊所取物件登册後部一查缺去金器許多在店之夥將欲設誓他懼而又逐一招認時也即將他所取物件及銀項為草錄一單付他計共支去大銀二千四百七十七元尚有金器幾件值銀七十三元一角該物未兌將號盜銷然賬結算未明尚不知缺失若干緣此葉德茂記即葉仁貴自知非法本項難償即於本月十三日早飯八點遂而潛踪隱跡找尋不見越二日已經照例稟明於公班衙并將葉德茂記即葉仁貴之在本店名下股份銷去從今以後義安號生理或盈或虧不干葉德茂記即葉仁貴之事倘他在外與人交易對賬借借惟向經手是問不干義安號之事特此聲明免滋後論  
大清光緒二十七年七月十六日 大英一千九百零一年八月廿九號 義成記公司鄭朝珠記謹啟

敬頌良醫  
○大國手丹詔 徐澤生先生真當世之扁鵲也余因染虛勞之症形容瘦弱肢體疲倦陰陽不和寢食難安病由種種實難枚舉余雖遍請良醫未能奏效後聞 徐先生之和緩乃造詣求治診脈論症洞見隱微足見先生名下無虛迥殊庸眾矣投藥立效手到回春再服數劑病根頓絕自思起此沉痾悉賴 先生再造之力此恩此德奚敢或忘特誌數言于報中非云報德惟欲助中人抱濟恙者知所問津焉斯已耳先生現移寓於新巴虱巷尾并此佈 聞  
光緒廿七年六月廿一日 大坡吊桶頭源安號黃天養敬頌

擬招暗練栽烟以及製造日厘庄為工頭主辦告白  
○敝地南旁坐落吧之西北蘇門答臘之山巨港相連文島斜對廣四千餘畝天氣和平土地膏腴雨露均勻寒暖適中水道通輪舟其境則勝厘日尤多識者謂栽烟最為得宜獲利亦厚今則已試栽有數百株果然無恙聞烟之道維日釐所產最貴為南洋魁首故欲得一日釐老手精專在行爲之主席辦理裁製方能得法章程仿之日釐貨亦如之如有親朋欲就斯職當有存紙方能入選板則廣東街德昌隆本號助則應和館右直街順和泰號內相商或則直講到吧均無不可或合股本或言月俸或得花紅蔭之紅股任從所取事出創始開辦故祿亦格外從優為重賞之下必有勇夫之句也此佈  
大清光緒廿七年六月初七日 吧城小南門邱昌隆謹啟

正金鐘標萬蘭池酒發客



啟者本公司所管辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地諸華商均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡往外處者仍有欲寄沽者請至酒公司沽買便得如買成起可至本行沽買此

酒與造之 法製妙異 常以味甚 酒以之熟 上等之料 保無偽克 之弊此酒 若在本坡 亦宜且價 合宜且價 諸君沽用 須為留心 辨明以免 魚珠之混 現在市上 即為假貨 幸勿為之 認明印出 售出酒池 蘭萬標鐘 正金



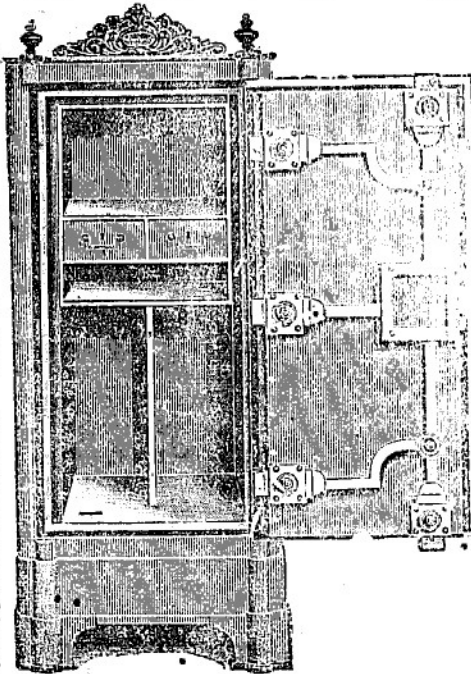
Bisquit Dubouché & Co. COGNAC

啟者本公司所製之紅首冠仔標萬蘭池酒馳名已久乃係歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十年方肯出而沽賣蓋緣其熟氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽現在歐洲一帶各國之人無不飲喜此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒製本坡天氣甚屬合宜諸君賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各票頭并有來

上古乙字模只公司等西字為憑庶免為魚珠之混是所切盼 大英一千八百九十七年二月十二號 德華公司前不殺呼岩即加珍麥洋行謹啟

嗎根代望即有利銀行告白

多以上所有各票如無本行不殺呼岩華字者即為假貨幸勿為之 誤買本行有厚望焉 大英一千八百九十八年正月十一號 啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所辦本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀五萬三千五百磅即五十三萬五千元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商寄本銀行之項其一年定期者以四八仙息算 六個月定期者以三八仙息算 三個月定期者以三八仙息算 零往短期則以二八仙計算凡諸銀行應為之生意本銀行均可承辦 諸君惠顧祈移玉惠臨面商便安 大英一千九百年四月廿六號 嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎禮啟



英一千八百九十八年正月十三號 德華公司前不殺呼岩即加珍麥洋行謹啟

啟者本行所辦之鐵櫃在叻地馳名已久素蒙 各君購用莫不盛稱其妙計此櫃之大小共有五種而價甚相宜此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極為美善本坡所有西人齊智以人及作椒蜜生理諸華商多向本行沽買以為貯銀之用因本行所沽者均用頂上物料製造而成不惟能壯觀瞻且具常堅固無論火燒盜劫均可無虞貨真價廉莫此為甚倘 各君有欲購此櫃以收藏寶者請至本行選沽此佈是幸